

Checklist de simplificação

Use quando um texto longo passa a texto curto: resumo, nota para a direção, mensagem, apresentação. Compare cada frase do texto curto com o documento original.

Sentido

- ☐ O achado tem a mesma direção: efeito, sem efeito, efeito negativo ou inconclusivo.
- ☐ A força da afirmação é a mesma. «Muitas vezes» não passou a «em média»; «em alguns casos» não passou a «em geral»; «pode» não passou a «faz».
- ☐ Os resultados nulos e negativos continuam lá, e não só os positivos.
- ☐ O que é de um distrito, de um grupo ou de um período não passou a geral.

Números

- ☐ Cada número tem unidade e base: percentagem de quê, por mil de quê, em que ano.
- ☐ O número curto é o mesmo do original, ou o arredondamento está dito.
- ☐ Um número que mede uma coisa não passou a medir outra.
- ☐ Se o original dá um intervalo ou um «limite superior», o texto curto também o diz.

Fonte e limites

- ☐ O texto curto diz de que estudo ou relatório vem cada achado.

- ☐ As limitações principais do estudo cabem numa frase e estão lá.
- ☐ O que é recomendação dos autores está separado do que é resultado.

Leitor

- ☐ Quem só ler o texto curto não vai tomar uma decisão diferente da que tomaria com o original.